

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	110.0255.526	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoja tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação járműkéműködéséről a 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Tavaranimittajain nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi
M	P1432		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantolittajain mallitunnus	Modelidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
AEchood	54,9	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energieeffektivitātes klase
FDEhood	34,2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkumus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrešanas efektivitāte
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusteen luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrešanas efektivitātes klase
Qmin	220	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstroem op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	645	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroem op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	880	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroem op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttylä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	41	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissõ de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissõ de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	73	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emissõ de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyttyä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydfunktemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i lågläge	Effektörbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
F	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	429,0	m3/h	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	49,0		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	880,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitõ de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	168,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luftdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressã de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroem	Flujo de aire máximo	Debitõ de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
Lwa	67	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsus sisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime pildipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektnivå vid maxinställning	Lydfeffekt ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydfeffektniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betrieblen und die Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann betrieblen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Luftfeuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsstilger optimieren wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y antiodores.	CONSELHO PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do cozimento requerir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent för att optimera luft- och luktfilterns effektivitet.	ERENGIAASAATONN OVOJA 1) Käynnistää liestuiltaan miniminopeudella minimitoimintatilan ja hajuun postamiseksi kettiosalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuillettimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuillettimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja hajun poiston optimimiksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start med lavest hastighet ved laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkkenfløkten hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfløkten filter rent for å optimere luft- og luktfilterns effektivitet.	REKOMENDACII PO EKONOMII OTTOBREBLIENIA 1) V načale gotovni včlovite vyšklyku na minimálnu rýchlosť, aby ste kontrolovali vlhkosť vzduchu a odstránili pachy. 2) Použite vyššiu rýchlosť iba vtedy, keď je to naozaj potrebné. 3) Zvýšite rýchlosť odstraňovača tvaaru iba vtedy, keď to vyžaduje množstvo pary. 4) Podržujte filtre v čistom stave a zmeňte ich podľa potreby.	ENERGIAASAATUNO ANDED 1) Tarko alustettamiseksi alustamisel lillitase pidlikumit ohimuskuse kontrolli al hõimuskuse uz gatavošanas virsmas etäoludusse. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pidlikumit kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik. 4) Hoidke pidlikumit filtreid riiva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Pirms kookšanas sākšanas, ieslēdziet mašīnu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radītos odukus. 2) Izmantojiet mašīnu ar augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt tvaiku izvadītāja ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūz-) filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un odu neitralizācijas efektivitāti.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рігвірка - Energetická účinnost' / Manual - Efiċientā Energetiċā / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

S	PF		FABER
	110.0255.526		
M	S		P1432
	54,9	kWh/a	
AEChood	A		lux/Wat
	34,2		
FDEhood	A		lux/Wat
	29		
LEC	A		lux/Wat
	75,1		
GFEhood	C		Watt
	220		
Qmin	C		Watt
	645		
Qmax	C		Watt
	880		
Qboost	C		Watt
	41		
SPemin	C		Watt
	67		
SPEmax	C		Watt
	73		
SPEboost	C		Watt
	0,49		
PO	C		Watt
	N/A		
Ps	C		Watt
	0,8		
EElhood	C		Pa
	429,0		
Qbep	C		W
	482		
Pbep	C		W
	880,0		
Qqmax	C		W
	168,0		
Wbep	C		W
	8,0		
WL	C		W
	230		
Emiddle	C		lux
	67		

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA	
PF	Доєднайте технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekortes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skorti nru 65/2014	Terméklappal kapcsolatos információk nromu 65/2014	Informace o karté výrobku v souladu s noremu 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informal de pe fisa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu wedlug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ετικέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün lisi bilgil, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleecó TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teđariċki adı	Име на доставяния	Назив добавяњая	Ainn an tsólaírtair	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modell	A készülék típusszáma	Jdentifikacia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podatki	Nazwa dostawcy	Όνομα του προϊόντος	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Alteíthear an mhínia	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biliana	
EEC	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасности	Acme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skyšio dinaminis efektyvumas	L-Eficienza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidroaerodinamică	Klasa wydajności hydroaerodynamicznej	Razred učinkovitosti protočne dinamike	Razred učinkovitosti protočne dinamike	Κλάση υδροαεροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на потока	Класа ефикасности динамичења плуида	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair	
FDEC	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Aydınlıma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветленијата	Класа ефикасности осветленија	Eifeachtúlacht Solais	
LEhood	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumas klasė	Il-klassi tal-Eficienza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlıma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветленијата	Класа ефикасности осветленија	Acme Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood	Ефективност филтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrés hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagairí Grésuce	
GFEC	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Eficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjet	Zsírzsűrés hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Acme Eifeachtúlachta um Scagairí Grésuce	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oru srautas minimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушпн поток при минимална скорост	Протој водањия брзини ранијата	Aersheabhlasta le gnáthúsáir	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oru srautas maksimali greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушпн поток при максимальной скорост	Протој водањия брзини ранијата	Aersheabhlasta Uasta le gnáthúsáir	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oru srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja il-Modulu Intenziv	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Взадушпн поток при збільшеній скорості	Протој водањия при појачаној брзини рада	Aersheabhlast ag an dtiúráil	
SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мин. циклом	Garsinio šaltinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A. Il-veloċità minima	Lövegöng mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku pri najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ágriffelési ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при мінімальной швидкості	Претегнена звокова моцност при ізвзярлені в атмосфера при мінімалној брзини	Podvérišana snaga zvuka emisivog zvuka u atmosferi pri minimalnoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas istaís
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio šaltinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijot Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A. Il-veloċità massima	Lövegöng mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku pri največji hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ágriffelési ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Претегнена звокова моцност при ізвзярлені в атмосфера при максималној брзини	Podvérišana snaga zvuka emisivog zvuka u atmosferi pri maksimalnoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час дозвілення	Garsinio šaltinio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijot Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A. Il-veloċità intermedja	Lövegöng mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy predkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A izračunavana u zraku pri intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ágriffelési ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А під час дозвілення	Претегнена звокова моцност при ізвзярлені в атмосфера при збільшеній брзини	Podvérišana snaga zvuka emisivog zvuka u atmosferi pri pojačanoj brzini	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dtiúráil nó an luas treisiúle
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu prouto	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u naċinu "off"	Poraba toka v naċinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπληρνη ενεργεια y ισχυρότερο κατάσταση	Idü cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternjia	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu prouto	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u naċinu "standby"	Poraba toka v naċinu starija pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπληρνη ενεργεια y σταθμυ πρηπληρωσι	Idü cumhachta agus 6 sa mhóid múchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s noremu 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаточна информация згідно з 66/2014	Информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breisce de réir Uimh. 66/2014
F	Коэффициент фиксации часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonóvelési együttható	Koeficient nárustu v čase	Index energetickej účinnosti	Indice de creștere a factor de eficiență energetică	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient de creștere a factor de eficiență energetică	Współczynnik wzrostu w czasie	Ζυνηλοτήης απόδοσης του χρόνου	Sure artis faktörü	Коефициент на фиксирана на времето	Индекс енергийна ефективност	Фиксир временкој појачањия на времејото	Fachörü mēdathe ama pōssai
EElhood	Индекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Eficienza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de creștere a factor de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδεικτής ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасности	Imnėcis Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qqmax	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bodě největšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmieren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmieren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότη αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmü hava akışı oranı	Измерен въздушпн поток в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак водањия у гранијој највеће ефикасности	Ráta aersfae tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fear	
Wbep	Виміряний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmieren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmieren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmü hava basıncı	Измерен въздушпн налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак водањия у гранијој највеће ефикасности	Ráta aerbhu tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fear	
Qmax	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimo tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушпн поток	максимална проток	Aersheabhlast uasta	
Wbep	Виміряна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-eficienza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrċno napajanje izmieren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrċno napajanje, izmieren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροποσία μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta ölçülmü elektrik güç genliđi	Измерен електрична моцност в точката на най-висока ефективност	Ποτρώση ηλεκτρικη ενεργεια y στωιχίο η καλύτερη απόδοσης	Ionchur cumhachta leictir tomlaithe ag an bpointe eifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna snaga sustava osvejetave	Nazivna moc sistema osvejetave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıma sisteminin nominal gücü	Номинална моцност на осветленијата система	Номинална енергетска моцност на осветленијата система	Cumhacht airmuill an chórais soláithe	
Emiddle	Средний уровень освтления на поверхности потолка	Vidutinis viryktes lygis paviršiume ar apšvietimas į paviršių sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieħed għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözoldapn	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni dosky	Prímerné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe rovină	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvejetanje sistema osvjetlave na rovinu za kuharje	Prosjecno osvejetanje sistema osvejetlave na kuhali površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια οροφή	Pjrgime alanda apšvietimas sistemin virš paviršiume ar apšvietimas aydinatamas	Средно осветленије на осветленијата системна поврхност за готварја	Просечна јачина осветленија на ретној поврхности за готварја	Medansolis an chórais soláithe ar an dromchla cōcaireacha	
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijot Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A. Il-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Poszom zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhali hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ακουστικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək aydarda ses gücü seviyesi	Ниво шуму в повітрі на най-високој настройці	Ниво звољне снаге при нај-високој вредности	Acme Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ЗАЩЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	1) На початку приготування уникнути витрати на мінімальній швидкості, щоб контролювати востру та поздовжня запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuiya užkaitinti vandeni, kad sumažėtų drengė ir vandens pašalintas kvapas. 2) Naudokite greičio pakeičiamą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Patalpo šilumos šaltiniai: naudokite mažiau energiją, kai greičio tūmnet, kai del gresio keikio tai yra būtina. 4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarus (-ūs), kad būtų išvengta užsikimšimo. 5) Patalpos filtrus (-ai) reikia reguliariai išvalyti, kad būtų išvengta filtravimų žymiai ta užpašu.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻYTI: 1) KAI jungiate viryklę, junkite traukuiya užkaitinti vandeni, kad sumažėtų drengė ir vandens pašalintas kvapas. 2) Naudokite greičio pakeičiamą tik tas atvejis, jei yra tikra reikalinga. 3) Patalpo šilumos šaltiniai: naudokite mažiau energiją, kai greičio tūmnet, kai del gresio keikio tai yra būtina. 4) Traukinio filtrus (-ai) turi būti švarus (-ūs), kad būtų išvengta užsikimšimo. 5) Patalpos filtrus (-ai) reikia reguliariai išvalyti, kad būtų išvengta filtravimų žymiai ta užpašu.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK 1) A főzés megkezdésekor a kácsrészeg legkevesebb sebességfokozatokkal kezdje a főzést, hogy elkerülje a felesleges gőz és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 3) Az optimális zúzórtási és szagmentelési hatékonyság érdekében tartás tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU: 1) KŤ začiatne varit, použite digesto s minimálnou rýchlosťou, aby bolo možné kontrolovať vlhkosť a odstrániť nežiaduce zápachy. 2) Intenzívnu rýchlosť použite len v prípade potreby, iba keď to je naoľavo potrebné. 3) Rýchlosť odstavča pú nastavte iba vtedy, keď to je naoľavo potrebné. 4) Filtre alebo filtre usadzava pú udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosťou. 5) Prírodné filtre digesto čistý, aby bola optimalizovaná ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosťou.	ODPORUČANÁ NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) KŤ začiatne varit, aktivujte odstavča pú pri minimálnej rýchlosti, aby bolo možné kontrolovať vlhkosť a odstrániť nežiaduce zápachy. 2) Intenzívnu rýchlosť použite len v prípade potreby, iba keď to je naoľavo potrebné. 3) Rýchlosť odstavča pú nastavte iba vtedy, keď to je naoľavo potrebné. 4) Filtre alebo filtre usadzava pú udržiavajte čistý, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosťou. 5) Prírodné filtre digesto čistý, aby bola optimalizovaná ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín účinnosťou.	RECOMANDARI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE 1) Când încep să fierb, activează doar atunci controlu vlzității și uclanajete mirsa od cunvate. 2) Utilizazte viteză redusă doar atunci când este necesar. 3) Păstrați filtrul sau filtrele toate curate pentru a optimiza eficiența de păstrare a uleiului și a alimentelor. 4) Curățați filtrul sau filtrele toate curate pentru a optimiza eficiența de păstrare a uleiului și a alimentelor.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii 1) Po rozpoczęciu gotowania, uklczajete najniżej prędkość, aby było możliwe kontrola vlzności i uclanajete mirsa od cunvate. 2) Korzystajete intensywność prędkość tylko w sytuacjach wymagających. 3) Zalecajete utrzymywanie czystości wyciawaczy tluk, tylko wówczas, gdy wymaga tego lość naczynia. 4) Aby zachowac optymalną wydajność usuwania tłuszczu oraz zapachów przez okapy, filtru maszynę byc czyste.	SAVJETI ZA ENERGETSKO KONUSINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začatke kuhanja, vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno traukijete uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povšajete hitrost nastavite le v tistih primerih, kadar je to resno potrebno. 4) Odzračevalne filtre in filtri napajava pú udržiavajte čiste, da bi se optimalizovala njihova učinkovitost pri varčevanju tuku in hrane. 5) Naravnih filtrov digesto čistite, da bi se optimalizovala njihova učinkovitost pri varčevanju tuku in hrane.	SAVJETI ZA VAREVANJE TUKA 1) Ob začatke kuhanja vključite najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Intenzivno traukijete uporabite samo takrat, ko to je nujno potrebno. 3) Povšajete hitrost nastavite le v tistih primerih, kadar je to resno potrebno. 4) Odzračevalne filtre in filtri napajava pú udrži						